



**Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffelprodukte» der Warenkategorie a) Halbfabrikate zur Herstellung von Produkten der Tarifnummern 2103.9000 (Saucen) und 2104.1000 (Suppen) für 2021
Versteigerung 3/2021 vom 4.12.2020**

Rechtliche Grundlage der Bewirtschaftung des Teilzollkontingents Nr. 14.4 Kartoffelprodukte:

- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV ; SR 916.01)

Die Restmenge von 597'550 kg netto Frischkartoffeln (Kartoffeläquivalente) wurde am 26.11.2020 gestützt auf Artikel 18 Absatz 3, Buchstabe a der Agrareinfuhrverordnung AEV, unter den Personen, die bei der Versteigerung 1/2021 vom 14.10.2020 geboten haben, auf dem Zirkularweg ausgeschrieben und versteigert.

Jede bietende Person konnte maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. War auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die Gebotsmenge grösser als die zuzuteilende Menge, so wurden die entsprechenden Kontingentsanteile proportional gekürzt. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Das Teilzollkontingent Kartoffelprodukte wird in kg netto zugeteilt.

**Quantité restante du contingent tarifaire partiel n° 14.4 « produits à base de pommes de terre », Catégorie de marchandise a) Produits semi-finis pour la fabrication de produits figurant aux numéros de tarif douanier 2103.9000 (sauces) et 2104.1000 (soupes) pour 2021
Mise en adjudication 3/2021 du 4.12.2020**

Base légale de l'administration du contingent tarifaire partiel n° 14.4 Produits à base de pommes de terre:

- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

La quantité restante de 597 550 kg nets de pommes de terre fraîches (équivalents pommes de terre) a été mise en adjudication selon l'article 18, paragraphe 3, lettre a de l'ordonnance sur les importations agricoles OIAgr, par voie de circulaire le 26.11.2020 parmi les personnes qui ont fait une offre lors de la vente aux enchères 1/2021 du 14.10.2020.

Chaque enchérisseur pouvait présenter au maximum cinq offres. L'attribution des parts de contingent s'effectuait par ordre décroissant en partant de l'offre la plus élevée. Si les offres au prix le plus bas pouvant être pris en considération dépassaient le solde à attribuer, les parts de contingents concernées étaient réduites en proportion. Le prix de l'adjudication correspond au prix de l'offre.

Le contingent tarifaire partiel de produits à base de pommes de terre est attribué en kg net.

**Quantità restante del contingente doganale parziale n. 14.4 “prodotti di patate”, Categoria di merci a) Prodotti semilavorati per la fabbricazione di prodotti delle voci di tariffa 2103.9000 (salse) e 2104.1000 (zuppe) per il 2021
Vendita all’asta 3/2021 del 4.12.2020**

Base legale per la gestione del contingente doganale parziale n. 14.4 Prodotti di patate:

- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Il quantitativo rimanente di 597.550 kg netti di patate fresche (equivalenti patate) è stato messo all'asta, ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 3, lettera a, dell'ordinanza sulle importazioni agricole OIAgr, con circolare del 26.11.2020, tra coloro che hanno presentato un'offerta all'asta 1/2021 del 14.10.2020.

Ogni offerente poteva inoltrare al massimo cinque offerte. L'attribuzione ha avuto luogo partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Se al livello più basso dei prezzi che entrava ancora in considerazione le offerte presentate superavano il quantitativo da assegnare, le rispettive quote di contingente sono state ridotte proporzionalmente. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Il contingente doganale parziale prodotti di patate è assegnato in kg netti.



Resultate der Versteigerung der Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffelprodukte» der Warenkategorie a) Halbfabrikate zur Herstellung von Produkten der Tarifnummern 2103.9000 (Saucen) und 2104.1000 (Suppen):

Résultats de la mise en adjudication de la quantité restante du contingent tarifaire partiel n° 14.4 « produits à base de pommes de terre », Catégorie de marchandise a) Produits semi-finis pour la fabrication de produits figurant aux numéros de tarif douanier 2103.9000 (sauces) et 2104.1000 (soupes) :

Risultati della procedura di vendita all'asta della quantità restante del contingente doganale parziale n. 14.4 "prodotti di patate", Categoria di merci a) Prodotti semilavorati per la fabbricazione di prodotti delle voci di tariffa 2103.9000 (salse) e 2104.1000 (zuppe)

Name / Firma, Domicil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	Kartoffeläquivalente in kg netto Equivalents de pommes de terre en kg net Equivalenti di patate in kg netti
Haco AG, Gümligen	260'000
Total	260'000^{*)}

^{*)} Auf eine Versteigerung der verbleibenden Menge wird verzichtet.

La quantité restante ne sera plus mise en adjudication.

La quantità rimanente non verrà più messa all'asta.

Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.01.2021 - 31.12.2021
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	1
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	3
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	1
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	260'000
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	N/A
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	N/A
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	N/A

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.